



POWIATOWA STACJA SANITARNO - EPIDEMIOLOGICZNA

w EŁKU

19-300 Ełk ul. Toruńska 6A/1

tel. 087 621-77-50

sanepid.elk@wp.pl.

fax 087 621-77-64

URZĄD GMINY
w Dubeninkach

09.12.2015

WPLYNEŁO

Nr zał. podpis

Ełk, dnia 20.11.2015 r.

Orzeczenie

Dotyczy próbki pobranej z: wodociąg publiczny Łoje

Miejsce pobrania: kran w mieszkaniu ul. Mereckiego 31, Dubeninki

Dostarczonej dnia: 17.11.2015 r.

Pobranej przez: pracownik PSSE w Gołdapi

Wg zlecenia z dnia: 17.11.2015 r. **kod próbki:** 1194 z

*Woda w w/w próbce w badanym zakresie **odpowiada** wymaganiom rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 29.03.2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2007r. Nr 61, poz. 417, zm. Dz. U. z 2010 r. Nr 72, poz. 466).*

ASYSTENT
Sekcji Higieny Komunalnej
PSSE w EŁKU
mgr Wiesława Matysko



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna
Laboratorium Badań Epidemiologicznych Środowiskowych i Żywności
19-300 Elk ul. Toruńska 6A/1
tel. 087 621-77-69 fax 087 621 77 64
NIP 848-11-59-993

Laboratorium badawcze akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji,
sygnatariusza porozumień EA MLA i ILAC MRA dotyczących wzajemnego uznawania sprawozdań z badań.
Nr akredytacji AB 614

Strona 1/ liczba stron 2



AB 614

Znak sprawy: LBESiZ.4051.3.1194.2015

Elk, dnia: 19.11.2015

Sprawozdanie LBESiZ/ 1194 z / 2015



1. Badania wykonano na zlecenie:

OPTIMA Sp. z o.o.; 19-400 Olecko; Al. Zwycięstwa 6

zlecenie nr

W / 101 / Goł

z dnia 17.11.2015

2. Obiekt badania:

próbka wody do spożycia

3. Miejsce, data i godzina pobrania próbki:

wodociąg publiczny Łoje - kran w mieszkaniu ul. Mereckiego 31, Dubeninki

pobrana dnia:

17.11.2015

godzina 09:50

4. Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium:

przyjęta dnia:

17.11.2015

godzina 13:45

5. Próbkę pobrana wg instrukcji I-03/PO-W-03 "Pobieranie i transportowanie próbek wody" przez:

prac. PSSE E. Grotkowska

6. Badania: przedłożenie wyników właściwym organom, wykorzystanie wyników badań w obszarze regulowanym prawnie

7. Stan próbki zgodny z instrukcją I-01/PO-W-03 "Kryteria oceny przydatności próbek wody przyjmowanych do badań"

8. Warunki transportu: temperatura 4,3 °C

Rodzaj badania		Data wykonania badania		Kod próbki: 1194 z	
Fizyczno-chemiczne		17.11.2015 - 18.11.2015		Oznakowanie próbki przez klienta: 120 Goł	
PzB	Badana cecha	Metoda badania	Jednostka miary	Wynik badania ± niepewność wyniku ¹	Najwyższe dopuszczalne stężenie / dopuszczalne zakresy wartości wg Rozp. MZ z dnia 29.03.2007r (Dz.U.Nr 61 poz.417zm. Dz.U. z 2010r Nr 72 poz. 466)
1	Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda D	mg/l Pt	5 akceptowalna	akceptowalna
2	Mętność	PN-EN ISO 7027:2003	NTU	0,20	1
3	Zapach	PN-72/C-04557	-	akceptowalny ^N	akceptowalny
	Smak		-	akceptowalny ^N	akceptowalny
4	Odczyn pH	PN-EN ISO 10523:2012	-	7,5- temperatura pomiaru 13,0 °C	6,5-9,5
5	Przewodność elektryczna właściwa	PN-EN 27888:1999	μS/cm ₂₅	596 temperatura pomiaru 13,0 °C Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury	2500
6	Amonowy jon	PN-ISO 7150-1:2002	mg/dm ³ NH ₄ ⁺	p.g.o. (<0,04)	0,50

PzB - pozycja z zakresu badań

p.g.o. - poniżej granicy oznaczalności

¹ - niepewność wyniku badania/pomiaru podawana na prośbę klienta lub w przypadku, gdy normatyw higieniczny mieści się w przedziale obejmującym wynik badania ± oszacowana przez Laboratorium niepewność, wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia k=2.

Autoryzował(a):

p.o. KIEROWNIK ODDZIAŁU
Badań Fizyko-Chemicznychmgr inż. Iwona Barszczewska
ASYSTENT

Sprawozdanie LBEŚiŻ / 1194 z / 2015

Rodzaj badania		Data wykonania badania		Kod próbki : 1194 z			
Mikrobiologiczne		17.11.2015 - 18.11.2015		Oznakowanie próbki przez klienta : 120 Goł			
PzB	Badana cecha	Metoda badania	Jednostka miary	Wynik badania	Niepewność wyniku ¹		Najwyższa dopuszczalna wartość wg Rozp.M.Z. z dnia 29.03.2007r.(Dz.U.Nr 61 poz. 417, zm.Dz.U.z 2010r. Nr 72 poz.466)
					dolna granica	górną granica	
103	Liczba bakterii grupy coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12	jtk / 100 ml	0	-	-	0
104	Liczba Escherichia coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12	jtk / 100 ml	0	-	-	0

PzB - pozycja z zakresu badań

jtk - jednostki tworzące kolonie

¹ Niepewność wyniku badania podawana jest jako niepewność rozszerzona dla wszystkich uzyskanych wartości liczbowych.

Niepewność wyniku badania wyrażona jest jako dolna i górna granica przedziału ufności przy współczynniku rozszerzenia k=2, co odpowiada w przybliżeniu poziomowi ufności 95%.

Niepewność wyniku dotyczy procesu badawczego, nie obejmuje niepewności związanej z pobieraniem i transportem próbki.

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych. Wyniki badań spoza zakresu akredytacji Nr AB 614 zostały oznaczone literą ^N.

Autoryzował(a):

03529 Kierownik Oddziału
BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH
mgr Alicja Kalinowska
DIAGNOSTA LABORATORYJNY
Specjalista mikrobiologii

Zatwierdził(a):

03529 Kierownik Oddziału
BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH
mgr Alicja Kalinowska
DIAGNOSTA LABORATORYJNY
Specjalista mikrobiologii



POWIATOWA STACJA SANITARNO - EPIDEMIOLOGICZNA

w EŁKU

19-300 Elk ul. Toruńska 6A/1

tel. 087 621-77-50

sanepid.elk@wp.pl.

fax 087 621-77-64

URZĄD GMINY
w Dąbentkach

09.12.2015

WPLYNEŁO
Nr..... zał. podpis

Elk, dnia 20.11.2015 r.

Orzeczenie

Dotyczy próbki pobranej z: wodociąg publiczny Łoje

Miejsce pobrania: hydrofornia Łoje-woda podawana na sieć-kran w hydroforni

Dostarczonej dnia: 17.11.2015 r.

Pobranej przez: pracownik PSSE w Gołdapi

Wg zlecenia z dnia: 17.11.2015 r. **kod próbki:** 1193 z

*Woda w w/w próbce w badanym zakresie **odpowiada** wymaganiom rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 29.03.2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2007r. Nr 61, poz. 417, zm. Dz. U. z 2010 r. Nr 72, poz. 466).*

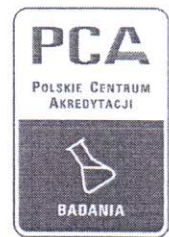
ASYSTENT
Sekcji Higieny Komunalnej
PSSE w EŁKU

[Signature]
mgr Wiesława Marfiszko



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna
Laboratorium Badań Epidemiologicznych Środowiskowych i Żywności
19-300 Elk ul. Toruńska 6A/1
tel. 087 621-77-69 fax 087 621 77 64
NIP 848-11-59-993

Laboratorium badawcze akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji,
sygnatariusza porozumień EA MLA i ILAC MRA dotyczących wzajemnego uznawania sprawozdań z badań.
Nr akredytacji AB 614



Strona 1/ liczba stron 2

AB 614

Elk, dnia: 19.11.2015

Znak sprawy: LBESiZ.4051.3.1193.2015

Sprawozdanie LBESiZ/ 1193 z / 2015



1. Badania wykonano na zlecenie:

OPTIMA Sp. z o.o.; 19-400 Olecko; Al. Zwycięstwa 6

zlecenie nr **W / 101 / GoI** z dnia **17.11.2015**

2. Obiekt badania:

próbka wody do spożycia

3. Miejsce, data i godzina pobrania próbki:

wodociąg publiczny Łoje - Hydrofornia Łoje - woda podawana na sieć - kran
w hydrofonipobrana dnia: **17.11.2015** godzina **09:30**

4. Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium:

przyjęta dnia: **17.11.2015** godzina **13:45**

5. Próbka pobrana wg instrukcji I-03/PO-W-03 "Pobieranie i transportowanie próbek wody" przez :

prac. PSSE E. Grotkowska

6. Badania: przedłożenie wyników właściwym organom, wykorzystanie wyników badań w obszarze regulowanym prawnie

7. Stan próbki zgodny z instrukcją I-01/PO-W-03 "Kryteria oceny przydatności próbek wody przyjmowanych do badań"

8. Warunki transportu: temperatura 4,3 °C

Rodzaj badania		Data wykonania badania		Kod próbki: 1193 z	
Fizyczno-chemiczne		17.11.2015 - 18.11.2015		Oznakowanie próbki przez klienta: 119 GoI	
PzB	Badana cecha	Metoda badania	Jednostka miary	Wynik badania ± niepewność wyniku ¹	Najwyższe dopuszczalne stężenie / dopuszczalne zakresy wartości wg Rozp. MZ z dnia 29.03.2007r (Dz.U.Nr 61 poz.417zm. Dz.U. z 2010r Nr 72 poz. 466)
1	Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda D	mg/l Pt	5 akceptowalna	akceptowalna
2	Mętność	PN-EN ISO 7027:2003	NTU	0,38	1
3	Zapach	PN-72/C-04557	-	akceptowalny ^N	akceptowalny
	Smak		-	akceptowalny ^N	akceptowalny
4	Odczyn pH	PN-EN ISO 10523:2012	-	7,5 temperatura pomiaru 12,2 °C	6,5-9,5
5	Przewodność elektryczna właściwa	PN-EN 27888:1999	μS/cm ₂₅	594 temperatura pomiaru 12,2 °C Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury	2500
6	Amonowy jon	PN-ISO 7150-1:2002	mg/dm ³ NH ₄ ⁺	0,072	0,50

PzB - pozycja z zakresu badań

p.g.o. - poniżej granicy oznaczalności

¹ - niepewność wyniku badania/pomiaru podawana na prośbę klienta lub w przypadku, gdy normatyw higieniczny mieści się w przedziale obejmującym wynik badania ± oszacowana przez Laboratorium niepewność, wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia k=2.

Autoryzował(a):

p.o. KIEROWNIKA ODDZIAŁU
Badań Fizyko-Chemicznych
mgr inż. Iwona Bańszczewska
ASYSTENT

Sprawozdanie LBEŚiZ / 1193 z / 2015

Rodzaj badania		Data wykonania badania		Kod próbki : 1193 z			
Mikrobiologiczne		17.11.2015 - 18.11.2015		Oznakowanie próbki przez klienta : 119 GoI			
PzB	Badana cecha	Metoda badania	Jednostka miary	Wynik badania	Niepewność wyniku ¹		Najwyższa dopuszczalna wartość wg Rozp.M.Z. z dnia 29.03.2007r.(Dz.U.Nr 61 poz. 417, zm.Dz.U.z 2010r. Nr 72 poz.466)
					dolna granica	górna granica	
103	Liczba bakterii grupy coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12	jtk / 100 ml	0	-	-	0
104	Liczba Escherichia coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12	jtk / 100 ml	0	-	-	0

PzB - pozycja z zakresu badań

jtk - jednostki tworzące kolonie

¹ Niepewność wyniku badania podawana jest jako niepewność rozszerzona dla wszystkich uzyskanych wartości liczbowych.

Niepewność wyniku badania wyrażona jest jako dolna i górna granica przedziału ufności przy współczynniku rozszerzenia k=2, co odpowiada w przybliżeniu poziomowi ufności 95%.

Niepewność wyniku dotyczy procesu badawczego, nie obejmuje niepewności związanej z pobieraniem i transportem próbki.

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych. Wyniki badań spoza zakresu akredytacji Nr AB 614 zostały oznaczone literą ^N.

Autoryzował(a):

Zatwierdził(a):

03529 Kierownik Oddziału
BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH
mgr Alicja Kalinowska
DIAGNOSTA LABORATORYJNY
Specjalista mikrobiologii

03529 Kierownik Oddziału
BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH
mgr Alicja Kalinowska
DIAGNOSTA LABORATORYJNY
Specjalista mikrobiologii



POWIATOWA STACJA SANITARNO - EPIDEMIOLOGICZNA
w EŁKU

19-300 Elk ul. Toruńska 6A/1

tel. 087 621-77-50

sanepid.elk@wp.pl.

fax 087 621-77-64

URZĄD GMINY
w Dubentkach

09.12.2015

WPLYNEŁO

Nr zał. podpis

Elk, dnia 20.11.2015 r.

Orzeczenie

Dotyczy próbki pobranej z: wodociąg publiczny Żytkiejmy

Miejsce pobrania: hydrofornia Żytkiejmy-woda podawana na sieć

Dostarczonej dnia: 17.11.2015 r.

Pobranej przez: pracownik PSSE w Gołdapi

Wg zlecenia z dnia: 17.11.2015 r. **kod próbki:** 1195 z

*Woda w w/w próbce w badanym zakresie **odpowiada** wymaganiom rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 29.03.2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2007r. Nr 61, poz. 417, zm. Dz. U. z 2010 r. Nr 72, poz. 466).*

ASYSTENT
Sekcji Higieny Komunalnej
PSSE w EŁKU

mgr Wiesława Matyszko



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna
Laboratorium Badań Epidemiologicznych Środowiskowych i Żywności
19-300 Elk ul. Toruńska 6A/1
tel. 087 621-77-69 fax 087 621 77 64
NIP 848-11-59-993

Laboratorium badawcze akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji,
sygnatariusza porozumień EA MLA i ILAC MRA dotyczących wzajemnego uznawania sprawozdań z badań.
Nr akredytacji AB 614

Strona 1/ liczba stron 2



AB 614

Znak sprawy: LBESiZ.4051.3.1195.2015

Elk, dnia: 19.11.2015

Sprawozdanie LBESiZ/ 1195 z / 2015



1. Badania wykonano na zlecenie:

OPTIMA Sp. z o.o.; 19-400 Olecko; Al. Zwycięstwa 6

zlecenie nr W / 101 / Goł z dnia 17.11.2015

2. Obiekt badania:

próbka wody do spożycia

3. Miejsce, data i godzina pobrania próbki:

wodociąg publiczny Żytkiejmy - Hydrofornia Żytkiejmy - woda podawana na sieć - kran w hydrofoni

pobrana dnia: 17.11.2015 godzina 10:35

4. Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium:

przyjęta dnia: 17.11.2015 godzina 13:45

5. Próbkę pobrana wg instrukcji I-03/PO-W-03 "Pobieranie i transportowanie próbek wody" przez :

prac. PSSE E. Grotkowska

6. badania: przedłożenie wyników właściwym organom, wykorzystanie wyników badań w obszarze regulowanym prawnie

7. Stan próbki zgodny z instrukcją I-01/PO-W-03 "Kryteria oceny przydatności próbek wody przyjmowanych do badań"

8. Warunki transportu: temperatura 4,3 °C

Rodzaj badania		Data wykonania badania		Kod próbki: 1195 z	
Fizyczno-chemiczne		17.11.2015 - 18.11.2015		Oznakowanie próbki przez klienta: 121 Goł	
PzB	Badana cecha	Metoda badania	Jednostka miary	Wynik badania ± niepewność wyniku ¹	Najwyższe dopuszczalne stężenie / dopuszczalne zakresy wartości wg Rozp. MZ z dnia 29.03.2007r (Dz.U.Nr 61 poz.417zm. Dz.U. z 2010r Nr 72 poz. 466)
1	Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda D	mg/l Pt	5 akceptowalna	akceptowalna
2	Mętność	PN-EN ISO 7027:2003	NTU	0,23	1
3	Zapach	PN-72/C-04557	-	akceptowalny ^N	akceptowalny
	Smak		-	akceptowalny ^N	akceptowalny
4	Odczyn pH	PN-EN ISO 10523:2012	-	7,4 temperatura pomiaru 12,3 °C	6,5-9,5
5	Przewodność elektryczna właściwa	PN-EN 27888:1999	μS/cm ₁₇₂₅	546 temperatura pomiaru 12,3 °C Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury	2500
6	Amonowy jon	PN-ISO 7150-1:2002	mg/dm ³ NH ₄ ⁺	p.g.o. (<0,04)	0,50

PzB - pozycja z zakresu badań

p.g.o. - poniżej granicy oznaczalności

¹ - niepewność wyniku badania/pomiaru podawana na prośbę klienta lub w przypadku, gdy normatyw higieniczny mieści się w przedziale obejmującym wynik badania ± oszacowana przez Laboratorium niepewność, wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia k=2.

Autoryzował(a):

p.o. KIEROWNIKA ODDZIAŁU
Badań Fizyko-Chemicznychmgr inż. Iwona Barszczewska
ASYSTENT

Sprawozdanie LBEŚiŻ / 1195 z / 2015

Rodzaj badania		Data wykonania badania		Kod próbki : 1195 z			
Mikrobiologiczne		17.11.2015 - 18.11.2015		Oznakowanie próbki przez klienta : 121 Goł			
PzB	Badana cecha	Metoda badania	Jednostka miary	Wynik badania	Niepewność wyniku ¹		Najwyższa dopuszczalna wartość wg Rozp.M.Z. z dnia 29.03.2007r.(Dz.U.Nr 61 poz. 417, zm.Dz.U.z 2010r. Nr 72 poz.466)
					dolna granica	górną granica	
103	Liczba bakterii grupy coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12	jtk / 100 ml	0	-	-	0
104	Liczba Escherichia coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12	jtk / 100 ml	0	-	-	0

PzB - pozycja z zakresu badań

jtk - jednostki tworzące kolonie

¹ Niepewność wyniku badania podawana jest jako niepewność rozszerzona dla wszystkich uzyskanych wartości liczbowych.

Niepewność wyniku badania wyrażona jest jako dolna i górna granica przedziału ufności przy współczynniku rozszerzenia k=2, co odpowiada w przybliżeniu poziomowi ufności 95%.

Niepewność wyniku dotyczy procesu badawczego, nie obejmuje niepewności związanej z pobieraniem i transportem próbki.

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych. Wyniki badań spoza zakresu akredytacji Nr AB 614 zostały oznaczone literą N.

Autoryzował(a):

Zatwierdził(a):

03529 Kierownik Oddziału
BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH
Alicja Kalinowska
mgr Alicja Kalinowska
DIAGNOSTA LABORATORYJNY
Specjalista mikrobiologii

03529 Kierownik Oddziału
BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH
Alicja Kalinowska
mgr Alicja Kalinowska
DIAGNOSTA LABORATORYJNY
Specjalista mikrobiologii